

**MINORITĂȚILE ETNICE ÎN ROMÂNIA  
ÎN SECOLUL AL XIX-LEA**

**ETHNIC MINORITIES IN ROMANIA  
IN THE NINETEENTH CENTURY**

**MINORITĂȚILE ETNICE  
ÎN ROMÂNIA  
ÎN SECOLUL AL XIX-LEA**

Coordonatori

VENERA ACHIM • VIOREL ACHIM



EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE  
București, 2010

Copyright © Editura Academiei Române, 2010  
Toate drepturile asupra acestei ediții sunt rezervate editurii.

EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE  
Calea 13 Septembrie, nr. 13, Sector 5  
050711, București, România,  
Tel: 4021-318 81 46, 4021-318 81 06  
Fax: 4021-318 24 44  
E-mail: edacad@ear.ro  
Adresa web: www.ear.ro

**Referenți științifici:** Acad. Ștefan ȘTEFĂNESCU  
Dr. Ileana CĂZAN

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**Minoritățile etnice în România în secolul al XIX-lea/**  
coord.: Venera Achim, Viorel Achim. - București: Editura  
Academiei Române, 2010  
ISBN 978-973-27-2022-6

I. Achim, Venera (coord.)  
II. Achim, Viorel (coord.)

323.1(498)"18"

Volum publicat în cadrul proiectului de cercetare  
*Problema țiganilor în secolul al XIX-lea. Instituția robiei,  
mișcarea aboliționistă și emanciparea țiganilor*, proiect finanțat de  
Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul Superior,  
director de proiect dr. Viorel ACHIM,  
cod proiect ID\_717.

Redactor: Adrian Mircea DOBRE  
Tehnoredactor: Luiza DOBRIN  
Coperta: Mariana ȘERBĂNESCU

---

Bun de tipar: 22.12.2010. Format: 16/70 × 100  
Coli de tipar: 19,75  
C.Z. pentru biblioteci mari: 323.1(498) «18»  
C.Z. pentru biblioteci mici: 32

---

## CUPRINS

<i>Cuvânt înainte</i> .....	7
<b>I. Contribuția minorităților la modernizarea României (secolul al XIX-lea)....</b>	11
Vasile CIOBANU, <i>Istoriografia cu privire la germanii din Vechiul Regat în secolul al XIX-lea</i> .....	13
Constantin ARDELEANU, <i>Aspecte calitative și cantitative privind rolul economic al grecilor cu protecție britanică din portul Galați în primii ani după Războiul Crimeii</i> .....	27
<b>II. Minoritarii în orașele românești în secolul al XIX-lea</b> .....	39
Dumitru IVĂNESCU, <i>Evreii din orașele și târgurile Moldovei în prima jumătate a secolului al XIX-lea</i> .....	41
Mariana-Delia POHRIB, <i>Statutele Comunității Elene din Galați adoptate în anii 1899 și 1924</i> .....	55
<b>III. Naționalismul românesc și minoritățile etnice</b> .....	67
Apostol STAN, <i>Naționalitate și naționalism la români ca moștenire a epocii revoluției de la 1848</i> .....	69
Raluca TOMI, <i>Colonizarea cu populații străine a principatelor române (1831–1866). Între nevoia de modernizare și cea de menținere a „ființei naționale”</i> .....	77
Viorel ACHIM, <i>Asimilarea țiganilor în preocupările aboliționiștilor români</i>	91
<b>IV. Organizarea și funcționarea comunităților etnominoritare în România, secolul al XIX-lea</b> .....	107
Ștefan PETRESCU, <i>Stat, religie și naționalitate în formarea și organizarea comunităților grecești din România (secolul al XIX-lea)</i> .....	109
Radu TUDORANCEA, <i>Minoritari și majoritari. Tensiuni în relațiile româno-elene la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului XX</i> .....	123
<b>V. Situația minorităților etnice în Dobrogea, 1878–1918</b> .....	137
Costin SCURTU, <i>Turco-tătarii din Dobrogea în armata română (sfârșitul secolului XIX – începutul secolului XX)</i> .....	139

Florin ANGHEL, <i>Despre motivele unui refuz: Comunități polone din Dobrogea în secolul al XIX-lea și la începutul secolului XX</i> .....	153
<b>VI. Ceangăii din Moldova – problema identității</b> .....	163
Silviu VĂCARU, <i>Bejenari catolici transilvăneni în ținuturile Bacău și Roman (sfârșitul secolului al XVIII-lea – prima jumătate a secolului al XIX-lea)</i> ...	165
Andrea VARGA, <i>Rolul bisericii romano-catolice în apariția crizei identitare la ceangăii din Moldova</i> .....	187
<b>VII. Chestiunea evreiască în România, 1866–1914</b> .....	199
Dietmar MÜLLER, <i>Cetățenie și națiune 1878–1882. Evreii ca alteritate în dezbaterile cu privire la articolul 7 din Constituție</i> .....	201
Dumitru VITCU, <i>„Chestiunea evreiască” – instrument de presiune diplomatică asupra României la sfârșitul secolului al XIX-lea</i> .....	227
Cătălin TURLIUC, <i>Aspecte legislative privind situația minoritarilor evrei la sfârșitul secolului al XIX-lea</i> .....	245
Ana-Maria VELE, <i>Perspectiva emigrării evreilor după Congresul de la Berlin (1878)</i> .....	267
Lya BENJAMIN, <i>Sionism și identitate la evreii din România la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului XX</i> .....	279
Indice .....	297
Autorii .....	309
Contents .....	315

## CONTENTS

<i>Foreword</i> .....	7
<b>I. The Minorities' Contribution to the Modernization of Romania (19th Century)</b> .....	11
Vasile CIOBANU, <i>Historiography Regarding the Germans in the Old Kingdom of Romania in the 19th Century</i> .....	13
Constantin ARDELEANU, <i>Qualitative and Quantitative Aspects Regarding the Economic Role of the Greeks with British Protection in Galați Harbor in the First Years after the Crimean War</i> .....	27
<b>II. Minorities in the Romanian Towns in the 19th Century</b> .....	39
Dumitru IVĂNESCU, <i>The Jews in Moldavian Cities and Towns in the First Half of the 19th Century</i> .....	41
Mariana-Delia POHRIB, <i>Statutes of the Greek Community of Galați Adopted in 1899 and 1924</i> .....	55
<b>III. Romanian Nationalism and Ethnic Minorities</b> .....	67
Apostol STAN, <i>Nationality and Nationalism to the Romanians as an Inheritance of the 1848 Revolution Epoch</i> .....	69
Raluca TOMI, <i>Colonization of the Romanian Principalities with Foreign Population. Between the Need of Modernization and the One of Preserving the "National Being"</i> .....	77
Viorel ACHIM, <i>Assimilation of Gypsies in the Preoccupations of the Romanian Abolitionists</i> .....	91
<b>IV. Organization and Functioning of the Ethnic Minority Communities in Romania, 19th Century</b> .....	107
Ștefan PETRESCU, <i>State, Religion and Nationality in the Formation and Organization of the Greek Communities in Romania (19th Century)</i> .....	109
Radu TUDORANCEA, <i>Minority and Majority. Tensions in the Romanian-Greek Relations at the End of the 19th–Beginning of the 20th Century</i> ....	123

<b>V. Situation of Ethnic Minorities in Dobrudja, 1878–1918</b> .....	137
Costin SCURTU, <i>Turkish-Tartars from Dobrogea in the Romanian Army (End of the 19th–Beginning of the 20th Century)</i> .....	139
Florin ANGHEL, <i>About the Sources of a Refusal: Polish Communities in Dobrudja in the 19th Century and the Beginning of the 20th Century</i> ....	153
<b>VI. The Csangos in Moldova – the Identity Problem</b> .....	163
Silviu VĂCARU, <i>Transylvanian Catholic Immigrants in the Counties of Bacău and Roman (End of the 18th Century–First Half of the 19th Century)</i> ...	165
Andrea VARGA, <i>The Role of the Roman-Catholic Church in the Apparition of Identity Crisis at the Moldavian Csangos</i> .....	187
<b>VII. The Jewish Question in Romania, 1866–1914</b> .....	199
Dietmar MÜLLER, <i>Citizenship and Nation 1878–1882. The Jews as Otherness in the Debate over Article 7 of the Constitution</i> .....	201
Dumitru VITCU, <i>The “Jewish Question” – Diplomatic Pressure Instrument on Romania at the End of the 19th Century</i> .....	227
Cătălin TURLIUC, <i>Legislative Aspects Regarding the Situation of the Jewish Minoritarians at the End of the 19th Century</i> .....	245
Ana-Maria VELE, <i>The Perspective of the Jewish Emigration after the Congress of Berlin (1878)</i> .....	267
Lya BENJAMIN, <i>Zionism and Identity to the Jews in Romania at the End of the 19th and Beginning of the 20th Century</i> .....	279
Index .....	297
Authors.....	309
Contents .....	315